

# The Sydney Morning Herald

राष्ट्रीय स्वास्थ्य देखभाल

यह 9 साल पहले प्रकाशित हुआ था

## ऑस्ट्रेलियाई थैलिडोमाइड प्रबंधकों को 'पांच महीने से' पता था कि यह दवा बच्चों को मार रही है

निक मैकेंजी और रिचर्ड बेकर

24 मई, 2015 – 10.22pm

कंपनी के एक अंदरूनी सूत्र द्वारा दिए गए विस्फोटक बयान के अनुसार, 1950 और 60 के दशक में गर्भवती महिलाओं को थैलिडोमाइड बेचने वाली कंपनी के ऑस्ट्रेलियाई प्रबंधकों ने इस चिंता को सक्रिय रूप से छुपाया कि इससे जन्म दोष उत्पन्न हो रहे हैं।

ह्यूबर्ट वुडहाउस द्वारा दिया गया हलफनामा पहले कभी सार्वजनिक नहीं किया गया था, तथा यह उजागर करता है कि ब्रिटिश कंपनी डिस्टिलर्स के सिडनी प्रबंधकों ने थैलिडोमाइड के हानिकारक प्रभावों के बारे में साक्ष्यों को महीनों तक दबाए रखा, जबकि यह दवा अभी भी बेची जा रही थी, जिसके कारण ऑस्ट्रेलिया और विदेशों में हजारों लोग मर गए और घायल हो गए।

श्री वुडहाउस ने यह भी खुलासा किया कि डिस्टिलर्स के सिडनी बॉस बिल पूल के नेतृत्व में ये प्रबंधक अक्सर अनौपचारिक बैठकें करते थे, जिसमें वे क्षिस्की पीते थे और इस बारे में चर्चा करते थे कि थैलिडोमाइड के बारे में तत्कालीन गुप्त चिंताओं से उनकी फर्म की बिक्री और मुनाफे को नुकसान पहुंचने का खतरा था।

यह बयान थैलिडोमाइड घोटाले में ऑस्ट्रेलियाई दवा कंपनी के प्रबंधकों की भूमिका के बारे में सामने आया सबसे बड़ा सबूत है। यह डिस्टिलर्स के इस दावे को भी ध्वस्त करता है कि जैसे ही उन्हें दवा के हानिकारक प्रभावों के बारे में बताया गया, उन्होंने 1961 के अंत में इसे बाजार से वापस ले लिया।

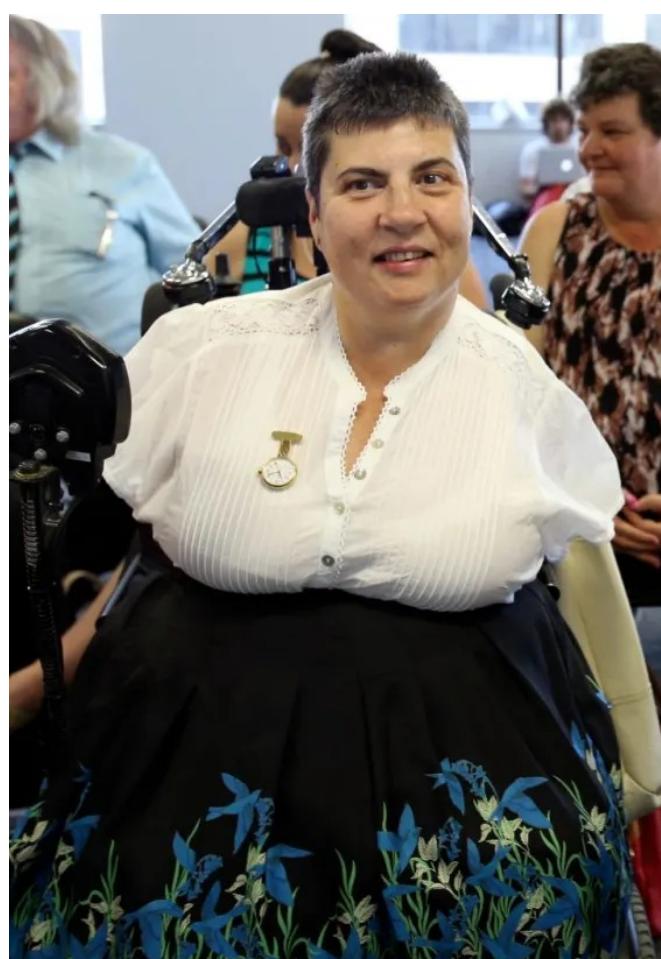
अनुमान है कि 1950 और 1960 के दशक के अंत में दुनिया भर में लगभग 10,000 बच्चे - जिनमें ऑस्ट्रेलिया के सैकड़ों बच्चे भी शामिल हैं - गंभीर शारीरिक विकृतियों के साथ पैदा हुए थे, क्योंकि उनकी माताओं ने

थैलिडोमाइड दवा ली थी, जिसे सुरक्षित शामक और मॉर्निंग सिकनेस के उपचार के रूप में बेचा गया था।

श्री बुडहाउस का बयान मेलबर्न के वकील माइकल मैगाज़ानिक द्वारा एकत्रित किया गया, जिनकी इस घोटाले पर लिखी पुस्तक, साइलेंट शॉक, सोमवार को प्रकाशित हुई है।

श्री मैगाज़ानिक ने मेलबर्न की महिला लिनेट रोवे और अन्य थैलिडोमाइड पीड़ितों का प्रतिनिधित्व किया, जिन्होंने 2013 में ब्रिटिश फर्म डियाजियो पर सफलतापूर्वक मुकदमा दायर किया, जो डिस्टिलर्स की मालिक है। सुश्री रोवे का जन्म बिना हाथ या पैर के हुआ था, क्योंकि उनकी माँ ने मॉर्निंग सिकनेस के इलाज के लिए थैलिडोमाइड लिया था।

श्री बुडहाउस के बयान से पता चलता है कि 1961 के मध्य तक, दवा को वापस लिए जाने से पांच महीने पहले, श्री पूल और डिस्टिलर्स के अन्य वरिष्ठ कर्मचारी सिडनी के प्रसूति रोग विशेषज्ञ विलियम मैकब्राइड की इस चिंता के बारे में "निश्चित रूप से" जानते थे कि यह दवा शिशुओं में विकृति और मृत्यु का कारण बन रही है।



थैलिडोमाइड पीड़िता लिनेट रोवे।

लेकिन बुडहाउस का कहना है कि ऑस्ट्रेलिया के लोगों को दवा के खतरों के बारे में चेतावनी देने के बजाय, श्री पूल और उनके सहयोगियों ने पांच महीने तक इन चिंताओं को दबाए रखा। इस अवधि के दौरान, दवा अभी भी गर्भवती महिलाओं को बेची जा रही थी और साक्रिय रूप से प्रचारित की जा रही थी।

श्री बुडहाउस के हलफनामे में कहा गया है कि इन पांच महीनों के दौरान, श्री पूल, राष्ट्रीय बिक्री प्रबंधक फ्रेड स्टोबल और उनके कई सहयोगियों ने "अक्सर मैकब्राइड की इस चिंता के बारे में बात की कि थैलिडोमाइड शिशुओं की मृत्यु का कारण बन रहा है और इसका व्यवसाय और हमारी बिक्री पर प्रभाव पड़ रहा है।"

श्री बुडहाउस का दावा है कि श्री पूल ने उन्हें यह भी आदेश दिया था कि "वे [थैलिडोमाइड पर श्री मैकब्राइड की रिपोर्ट] पर अन्य कर्मचारियों या किसी अन्य के साथ चर्चा न करें।"

श्री मैगाज़ानिक ने कहा कि यह हलफनामा "इस बात का अब लापरवाही और धोखे के कारण थैलिडोमाइड आपदा में सचमुच दूर हो जाएगा।"

श्री मैगाज़ानिक ने कहा, "थैलिडोमाइड को तुरंत बाज़ार से हटाना विशेषज्ञों को एक ऐसी दवा का प्रचार करना जारी रखा, जिसका नुकसान पहुंचा सकती है।"

"उन्होंने थैलिडोमाइड के लिए सरकारी सब्सिडी प्राप्त करने का लाने के लिए धीरे-धीरे एक भंडार तैयार किया: सिडनी के एक विशेषज्ञों में उन्हें पता था कि वे अजन्मे बच्चों को अपांग बना सकती हैं जो जन्म हुआ, तो पूल ने अपने भयावह, घातक व्यवहार को छिपाने के लिए अपने उच्चतम स्तर पर खुले आम झूठ बोलना भी शामिल था।"

श्री पूल और श्री स्ट्रोबल, जो फिल्म स्टार बन गए थे, दोनों मरणों की वजह से अपने जीवन को बदल दिया।

श्री मैगाज़ानिक ने सिडनी में रहने वाले 80 वर्षीय श्री वुडहाउस की।

उन्होंने कहा, "अगर मिस्टर वुडहाउस में पूरी कहानी बताने का लिए आपको कुछ भी पता नहीं चलता।"

2014 में, विक्टोरिया सुप्रीम कोर्ट ने ऑस्ट्रेलिया और न्यूजीलैंड के सामूहिक समझौते पर हस्ताक्षर किए थे।

**थैलिडोमाइड कांड पर माइकल मैगाज़ानिक की पुस्तक**



मेलबर्न के वकील माइकल मैगाज़ानिक ने थैलिडोमाइड घोटाले के बारे में एक किताब लिखी है। क्रेग सिलिटो